

上海發現
豐亨富油氣

[illegible]

中國消息

使華僑青年有機會學習
中國傳統烹飪技術。

**港商投鉅資
陶陶居裝修**

(廣州消息)「羊城晚報」報道：廣州飲食

中山溫泉賓館內

建大高爾夫球場 廣州十六日電：中新社訊：廣東省第一座大型高爾夫球場，目前正在中山溫泉賓館內加緊興築中。該球場佔地一百餘畝，分設十八洞，現已開工。預計半年內完成，明年一月即可開放。球場之建築，係由香港建築師以嶄新的面貌迎接遠道賓客。

白國手激烈對弈
圍棋賽在京進行
中國隊再戰敗北

[illegible]

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Packer St. *Waukegan B.C.*
C O F F E E S A N D D E S S E R T S

四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書賈路
住在大溫哥華
天上人間

越南人餐館

地址：喜士定東街2122號
(DAIRY QUEEN對面)
電話：251-1828

營業時間：星期一至四上午十
時至下午十一時半 星期五六上
午十一時至凌晨一時逢星期一休息。

鳳凰燕蝦
串燒猪肉
串燒猪肉
串燒牛肉
牛肉河粉
香滑咖喱雞
椒鹽炒蟹
竹筍鹽湯
雞絲沙律

著名越南春卷

六月特別餐
費餐：(即第二十二
大碗等餐可免費)

黃氏酒家 WONG'S WOK

1579 BELLEVUE AVE.
WEST VANCOUVER
926-7371

6061 NO.3 RD.
RICHMOND
720-5371

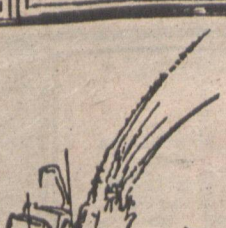
最親親的地方
是父親節禮
綠樹村邊台
青山郊外斜

慶祝父親佳節
餐單抽獎酬賓

由即日起至六月十九日止，願
客在此期間均有中獎機會

頭獎：十人頭獎國貨全套
二獎：三人酒菜一席
三獎：各名貴禮品

六月十九日抽獎
歡迎光顧


 歡迎惠顧
 專營游水魚蝦蟹，龍蝦游水帶子。
 豐源公司
 WINFUNG SEAFOOD LTD.
 103 E. PENDER STREET
 VANCOUVER, B. C.
 669-8588

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.
增設原盅各種燉品
健身補品每盅
川芎白芷燉牛腦
藥材燉草羊
藥材燉牛展
藥材燉牛尾

[illegible]

精工錄影修理
VIDEO & AUDIO SERVICES

4330 FRASER STREET, VANCOUVER, B. C. V5V 4G3

七天營業 28th 街

免費服務修理

Authorized Warranty Service Depot.

ZENITH, SANYO, FISHER
SONY, RCA, TOSHIBA, AIWA

附設相機修理

榮獲各名廠，特許
為修理保養中心，專為
方便和給僑胞更好的服
務，由華人主理，服務
第一，歡迎外埠寄來。

Tel: 876-8320

喜萬年酒樓 KING'S GARDEN RESTAURANT
全新改革 適合須求
提高品質 加強服務
重金禮聘香港點心名廚

香港風味
 明爐燒烤
 權記菜館
 232 Keefer St.
 Phone: 669-2227
 Vancouver, B.C.
 首創三元飯盒
 一飯兩菜
 燒味小菜多款
 任君選擇
 快捷省時
 歡迎電話預訂

圖
 HO INN CHOP SUEY
 79 East Pender Street
 Vancouver, B.C.
 684-3743
 684-4822
 豐儉隨意
 大鑊小酌
 無任歡迎

新樂園飯店

GOLD TASTE RESTAURANT
舊士定西街 132 號
(括沽公司對面)
TEL: 687-0113

口味各異
適製不同
經廚小烹
請君嘗試
下午六時
後發車

位均有車

[illegible]



店餅
馬金

GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.

連哥華德街 416 號
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

麵飽西餅
生日蛋糕
粉麵飯
冷熱飲品

精美餅券
茶餐帶餐
香滑雪糕

結禮酒牌

店發福刺

Catfish Food Restaurant

片打街東二百七十七號 電話：六四一、一九六一
營業時間：每日上午十一時至下午九時

逢星期一休息

每席九十元 供應白飯 京市排骨 清蒸海上鮮 蟹肉菜胆 魚翅羹 海參多姑 帶子時菜 翠綠扒大鴨 當紅炸子雞 銀耳燕窩羹

每席三十七元 供應白飯 甜酸咕嚕肉 北菇蒸滑雞 蟹肉扒菜胆 八珍會窩燕 鮮魚片時菜 薑片薑茸羹

經濟六和菜

新嘉坡餅家餐室
 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
 146 E. PENNER ST. VANCOUVER B.C.
 TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓 各式餛飩 西餅卷 中西結婚禮餅 時備精美餅卷 歡迎蒞臨惠顧
 營業時間：上午九時至晚上九時。
 逢星期三休息

特設
 粥粉麵飯 巧手小菜
 中午快餐 冷熱飲品
 各式小食 應有盡有